

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Դ Ն Ա Մ Է Ի — Մ Է Ն Է

X 1870 X

ՆՈՒՄԵՐՈ 434

1287 ՁԻԿԱՅԷ ԴԱ

ՄԷՆԱՆՈՒ ՎԵՐ ԲՈՒՆԱՆԷ
ՍԷՆԵԼ ԿՅԻ 130 շԷ
ՍԷՆԵԼ ԿՅԻ 80

ՍՍԼԸ
ՇՍԻՊԱՐ 17

ԻՆՏ ԿՅԻ 45
ՏԱՆԵԼԱՅՈՒՄԷ ԿՅԻ 45

ՍԼԱՅԻՍԵԼԱ
ՓԵՏՐՎԱՐ 28

ԱՅՈՒՄԱՆԷ ՇՈՒՊԱՐ 47

Մ Է Ի Դ Ն Ա Մ Է Ի

ԵՐՄԵՆԻ ԳԱՌՈՒԹԻՒՆԻ
ՄԻՆԵԱՅԱՍՏՐ

Հազելվաճարձա միւթ թափեղ օլան մեպէր վէ գալուէ իճապընձա, միւթի Օսմանիյէ պէյնիստէ թէքէվիլին իտէն մէսպիլի տնիյէ մէպաճիսինէ միւտա իտէնէն իճթինապ իյլէմէքտէյիլ, հիւքի պու միսիլու մէպահիսէ ա հալ ու թէսքինի մագսէտի իլէ գարըլըմտը լազըմ կէլիպ, հալ պու քի թապիլիյէթի Օսմանիյէտէ պուլունան միլէլ վէ ազվամըն մէզա հիպ վէ այեինի նաւըլ մուխթէլիֆի սէ, պիթթապի անտէն միւնպալիս օլաճազ մէսպիլին տալիս օ գատար նազիք օլաճազը ճիհէթլէ, զազէթա լար պիթ թարաֆը իլթիզամ իյլէտիք լէրինտէ, թիւնաղաթթին թէսքինիսէ խըսմէթտէն զիյատէ թէզեիտինէ սէ պէպ օլաճազլարը տէրքեար օլուպ, ֆագպթ միւնաղապը մէպհուսէյի մէվգըր պահա վէ թէտգըգէ չէքմէք լիլիմիլ պուլուն ճիհէթի ըուհանիյէ պինի մուհաքէմէ մագսէտի իլէ տէյիլ, պէքի, խուսուսաթը ճիսմանիյէսինի, եանի բօլթիլիպայա այիտ օլան ետրէրինի թէշրիհ վէ թէվգիհ նիյէթի իլէ օլաուղունտան, գաիտէի պի թարաֆիյէ ըիպէթլէ իճապ իթտիյի մէրթէպէ արզը մալիւմաթ իտիլէճէք տիթ: Շիսմիթի հալտէ, հէր քէսճէ մալիւմ պիթ մատտէ վար տըր քի, ասըլ մէսէլէ անըն իւզէրինտէ տէվրան իյլէմէքտէ տիթ, եանի էրմէնի Գաթթիլիքթի ըուհանըն թապիլիյէ թի ըուհանիյէսինի գապուլ իյլէտիք լէրի էսնատէ պազը իմթիյազաթա

նայիլ օլմուշլար, վէ պու իմթիյազաթ ճանիպի Պապը ալիտէն ըուհա հիւքի մէթինիս թապիլիյէսի իւզէրինէ զապուլ վէ թաստիլ գըլընմըշ տըր: իմթիյազաթը մէզպուրէ իճապընձա, միլէթի մէզքիւրէնին քէնտի բաթըրիպ վէ ըիսկուպուրընը ինթի խապա հազգ վէ սէլահիյէթլէրի լիլ պէրապէր, պու միսիլու ըիյատէթլ ըուհանիյէտէ պուլունաճազլար տըր: Եթլէլ էմիրտէ ըուհա ճանիպիստէն թազտիս վէ թէպճիլ օլունտուգտան սօղըա, էրմէնի Գաթթիլիքթիլին մէթ պուլի մուֆաթիսամ վէմէթլազը օլան զաթը հազրէթի Բաթիլչահի ճանիպի ալիսինտէն թապիլի պուլունաճազտա, վէ մէսպիլի ճիսմանիյէլէրի Պապը Ալիճէ մագաթըր օլան պազը նիպա մաթա թէվթիլէն, անլէր թարաֆը տան թանղ իմ վէ թէսլիյէ գըլընմագտա իտի: իմթիյազաթը մէզպուրէ Բաթըրիք Սէքիլինճի Պետրոստէն գէմանընա գատար պէր պազա օլունուղու հալտէ, միւնաղիլէյին վէֆաթընտա Հասուն էֆէնտի Բաթըրիք ինթիլիսապ օլունմուշ իւէտէ, միւնաղիլէյին պէր գայիտէ թազտիս օլունմագ իւզրէ, ըուհա ճանիպիստէ ազիմէթինտէն էվլէլ միւթէպէրանը միլէթ, ըուհա հիւքի մէթինին Շարգ Գաթթիլիքթիլին թէմամէն Լաթին այեինիսէ իտիսալ իլէմէք էֆքեարընտա պուլունտուղունու հիսապ վէ թէֆէրըրիս իլէ, Բաթըրիքի միւնաղիլէյին, ըուհանըն գէհապ իյլէտիյի շու էֆքեար վէ նիյէթին խիւաֆընտա պուլունուղ, էրմէնի Գաթթիլիքթիլին իմթիյազաթընը ըուհա հիւքի մէթինին տէսթի քէշաքէլինէ կիլիֆթար իթմէյիպ, մուհաֆազա իթմէք խուսուսունու սուրէթի էքիտէտէ իթթար իթմէլէրի իւզէրինէ պիթ ըիվայէթէ կէօրէ, մունաղիլէյին թարաֆընտան միւ

լէթ պիւ արդու վէ իթթարընըն մուսիպէթի ճիհէթլէ, մուլաֆազաթը թամմէ իզհար օլունմուշ տուր: Պազաթ մէսէլէ, մունաղիլէյին պու խուսունու թէսհիլու իտիսալ, իթմէպիստէն իպարէթ օլմայըպ, ասըլ պիլգէ նիհատէի մէվգըր թէտգըգ օլունաճազ ճիհէթի Հասուն էֆէնտինին միլէթ թարաֆընտան իտիլ օլան շու իթթար վէ թէնպիհի միւնքքիտէ թէվթիլ հարէքէթ իտիպ իթմէմէսի խուսունու տուր քի, միւնաղիլէյին հուգուղու միլէթի տիլիսահը վէճհլէ, թէմամէն ըուհա քիլիսէսինէ ֆէտա իյլէտիյի մալիւմ տիլ: Հասուն էֆէնտինին հաթիմի մութ լազ օլան Պապը Ալիին ըէյ վէ ըիլապը միւնաղաթթ օլունմագսըլըն, միւնճէրրէտ քէնտի մէնաֆի վէ մէթալթ պիլի թէլմին մագսէտի իլէ միլէթի թարաֆընտան իւհտէսինէ թէվթիլ իտիլէն ըիյատէթի ըուհանիյէնին խիւաֆընտա օլարազ, իմթիյազաթը միլէթի պիւ վէճհլէ ֆէտայա հազգ ուսէլահիյէթի վաթ մը իտի: Նասըլ օլապիլի քի, Հասուն էֆէնտի տալթա նաթը պէնիյէյէ թապի պիթ միլէթին որա վէ ինթիլիսապ իլէ թայիլին օլունմուշ պիթ ըէյիսի ըուհանի օրֆաթը իլէ ըուհայա կիթմիշ իքէն, օ միլէթին մէթպուլի մէշըուլի օլան տէվլէթ թարաֆընտան քէնտիլէրինէ իպզալ վէ իթա պուլըրընտան իմթիյազաթը, էճնէպի պիթ հիւքիմտարա ճէմիլէ (հէտիյէ) օլարազ ֆէտա իյլէյէպիլիտին: Իլթէ պիլգէ մէսէլէնին ասըլ հատտէի թէտգըգտէն կէլիլիլէճէք ետրի պուրասը տըր, էկէրչի Հասուն էֆէնտին պիթ Գաթթիլիք ըիսգուպուսու պուլունմագսը էճիլտէն Բարա հազրէթլէ ըինէ վէճհլէն մին էլ վիւճուհ իթաաթ վէ ինգըյատ իզհարընա մէճպուլ ըիլէթի, վէ պու ճիհէթլէ իմթիյազա

[illegible]

Շիմոնյէ դաստոր ղազէթամւղըն
 իսպաթը տաւա իլլէտիլի մէվատոր,
 ղազէթայի մէդքիւր թաստիգ իլլէմիշ
 օլտուղունտան, միլլէթ էքսէրիյէթի
 թարաֆընտան ղազէթայի մէդքիւր
 միւլէլլիֆինէ իպրաղը թէշէքքիւր ի-
 տէրիզ :

Ս. Յակոբ խաթախանէ ի տարէսի մէմուրլարը թէրաֆրնտան տիւնքիւ փին, եէաիմիզէ վապ օգան մէքաուարն այնր տոր :

ՀԿԿ նումէրօլու Մէծմուսը Հա-
վաքիս զագէթանիղըն ճումնա երթէմի
կիւն/ւ չըգան նիւսխէսինտէ ֆուգա-
րախանէ իտարէսինտէն մօհիյէ օլան
ֆագըրրորըն հագգանիյէթ թարա-
ֆընա իմզա վէրմիշ օլան բաբաղար-
տան կէթիրմիշ օլտուղլարը շահա-
տէթնամէլէր գապուլէ չայան կէօրիւլ-
մէտիյինէ տայիր մուհարրէր օլան պիր
պէնտ կէօրիւլմիւշ վէ պու կիւնլէրտէ մէզ-
քիւր րահիպլէրտէն շահատէթնամէ կէ-
թիրմիշ օլան պիշարէկեանը թէսկի-
րէլէրի ալըմըշ օլտուղլու սէօղիւ ի-
տարէի մէզքիւր մէմուրանընա պու
պապտէ միւրաճաաթ իտէն պազը զէ-
վաթման իշ իտիլմիշ օլտուղլունտան ,
սըհհէթի հալլ պէրմուճըպի գիյը
պէյան օլունուր :

Իտարեի մեղքիւրածէն մահիյն ա-
լան փառքըրարն հէր պիր տնվալ լէ-
րի ի չին ալսաթիրի սէնէտէ թէ ֆթի ի
ուսուսինին իծրասը իլէ, եէնի սէնէ ի-
չին թէսկիրէլէրի թէճտիտ օլունաագ
վէ սէնէտէ պիր տէֆա րահիպլէրին-
տէն ահվալը հաղըրէլէրի իլէ ֆէր-
յիղի մէղհէպիլէլէրինի իյֆա իյլէտիք-
լէրինէ տայիր չահառէթնամէ կէթի-
րիպ, պուսնուն իւղէրինէ ճէտիտ թէս-
կիրէլէրի վէրիվէք ֆուղարաթանէ ի-
տարէսինին մէրի իւլ իծրա ուսուսին-
տէն պուլէնումուչ, վէ չըզան ալ թմը
տօգուզ սէնէսի զայլէթիտէ ուսուսու-
մէղքիւր իծրա օլունարագ, մահիյն վէ-
րիվէլէ լալըզ օլմայան տէօրթ նէֆէ-
րին թէսկիրէլէրի ալընլազ, վէ միւ-
նէտտէտէն օն հիլը նէֆէր պիլարէ-
կեպնէ մահիլէ թահօթ օլունումուչ, վէ
իլ պու ընամուսնի ճառնի զայլէթին-
տէ չահառէթնամէյի մէղքիւրի կէ-

Թիրիպ, ճեափտ թէսքերէլէրի իլէ մահիյէլէրինի ալմը շ օլանլարտան պաշ-
գա, լէֆֆէն իրաւ օլունան վարագա-
տա նիւմէրօլարը իլէ էսամիլէրի մէս
թուր օլան եիրմի եէտի նէֆէր ֆա-
գըրլար րահիպլէրինտէն ունուլ վէ
նիգամընա թաթպիգէն շահատէթնա
մէլէրի կէթիրմէմիշ օլտուգլարընտան,
իլէրիքի ալ կէթիրմէլէրի թէնպիհ
օլունարագ, պիլա շահատէթնամէ
պունլարըն տախի ճէտիտ թէսքերէ-
լէրի իլէ մահիյէլէրի տախի վէրիլմիշ,
վէ մէգքիւր շահատէթնամէ վէ սայիր
ծիհէթլէ քիմէնէնիլն ալլըղընա տօ-
գունուլմամը շ օլտուղունտան, պէօյ-
լէ պիէսաս օլարագ, նէշը օլունան
քիգպիաթլարա շայան ճէվապ տէ-
յիլլէր իսէ տէ, պուրաքթ թա-
րաֆտարլըգ մէրքէղի ջընայրալ, ֆու-
ղարախանէ իտարէտի օլտուղունու վէ
մէմուրլարը ֆէրիգէյի գիմմէթինի պիլ-
տիլինի զաղթթայի միթթէպէրէնիգ իլէ
իլանընա հիմմէթ պույրուլմագ միլն
թէրնա տըր :

10 շուգաթ 1287
 Միհր Եփեսոս րանը իտարէ .
 Նումերո .
 100 Առաքել Պաղատալը ,
 85 Յովսէփ Ագաթաթ իշխան օգլու ,
 1 Մարիամ Գըլըն գըղը ,
 3 Յովսէփ Պալլըգըն ,
 92 Մարիամ Զըպպըդեան . եանըն ,
 62 Մարիամ Գէսէճի Մարտիրոս
 50 Թագաշհի ալ իշ շամաշըրըն Մա-
 8 Տիրուհի աւլէպի Գրիգոր էհլի ,
 16 Մարիամ Մարաբ գըղը ,
 34 Թագուհի Այոլնեան ,
 77 Պաճեա Պէշարգս էհլի ,
 82 Վերոն Սէրճի Զուլէփ էհլի ,
 19 Մարիամ Աստաբըն կէշինի ,
 72 Շգապի Թըգաթըն ,
 42 Տիգուհի տիրիկէր Անդրանիկ էհլի ,
 17 Վէրոն Պէրզէր խաշատուր էհլի ,
 80 Յովհաննէս Հանի օգլու ,
 95 Մալիբ պէրպէր Ֆալիլեայը ,
 90 Յու իկ Պոնրասը ,
 73 Ռաֆայէլ Աստուհեան ,
 9 Շի իլնան Շալա օգլու էհլի ,
 14 Վերոն Սուվալըն գըղը ,

- 98 Վազ վազ կէլինի, (յօճոճ վար
եանընտա)
26 Մարիամ Թարագճը.
75 Թագուհի իսրայել օղլու էհլի,
28 Թէրէզ ինա Սանսուհան,
12 Թագուհի Սանսուհան,

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Իզգէթ բաշա պունտան իւշ սէ-
նէ մուգաւէմ, Գըւսմու շէրիֆ միւ-
թասարըֆըզ մէմուրիլէթինտէն ազլ
իտիլի տիրէ:

Պիր ազ սօղլա միւմայիլէյն վէ
եէտի իտարէսինգէ իսթիլսամ Գը-
լընան մէմուրիլէթինտէն Մուսթա-
ֆայա Գարըշ պիր իշթիլքեա օլու-
նուպ սուր իսթիլսամ իշթիլքեա իշթի-
սիտէ իթթիլսամ իտիլիլ իտիլէր:

Օլ վագըթման պէրու մէգքիւր
իշթիլքեանըն թահգըզ վէ թէտգըզը
իշին պաղը Գօմիլիլիլիլար թայեթին
օլունմուշ իտի: Բաշայի միւշարիլէյ-
հին եանընտան 16 պին իրարըզ Գօն-
սօլիտ պունունմուշ տուր:

Սօն տէֆա օլարագ պու աղըր
մատտէ Շուրայի տէվլէթտէ պագը-
լըպ, իզգէթ բաշա իւշ սէնէֆիլթահ-
եայա տիւրիլինէ հիւքմ օլունմուշ
տուր:

Մէգքիւր Գօնսօլիտէրտէն մատա
իզգէթ բաշա, իւշ պին իրա ճէգայի
նագաի վէրմէսինէ հիւքմ իտիլիլ
տիր:

Մուսթաֆա պէշ սէնէ միւտտէթ-
լէ Աքքեայա նէֆի օլնայա վէ իա-
ղինէի ճէլիլէյն պէշ պին իրա թէ-
տիլէսինէ հիւքմ օլունմուշ վէ ճէգա-
սընը չէքմէք իւզրէ բէրլէմիլ կիւնիւ
Աքքեայա կիթմիլ տիր:

Իզգէթ բաշա իսաթա օլաուղու
սէյլէնիլօր:

(Գուրիլէ)

—Ալաֆրանկա մարա պիրինտէն
պէտէն Սթանպօլտա Միւթթէֆիլայի
Ալէմանէայի Շիմայիլին պիր եէնի Բօս-
թա իտարէսի իհտաա օլունմուշ տուր:

—Ֆրանսաւտա սօն տէֆա զուհու-
րա կէլին ֆէսաւապ չիլքիլմէթ
տայիլէթիլիլ վէ պաղը էմլաք սահիպ-
լէթիլիլ օլունմուշ իտարաթ իշթիլ միւ-
հօն ֆրանք թահմին օլունմուշ:

—Եոննան էյալ թէրինտէն կէլին
իսպէրլէր էյի տիրէր: Գըրգ կիւն-
տէն պէրու հիշ պիր զասպ ու զարէթ
օլմամըշ տրր: Գօրէնթ պօղաղը օն սէ-
քիլ պտան քիւշաա օլունմագ իւզրէ
պիր մուգաւէլէ ագտ օլունմուշ տուր:

—Շուրայի Տէվլէթ մէմուրիլտէ
թէտգըզ վէ մուպէնէ օլունմուշ օլան
պիր էմիլ Սաուրագամի մուհիլինէ,
պիւթիւն վալիլէրէ եէտի իտարէլէ-
րինտէ պունունման մէմուրիլէրէ պա-
րութ իտիլսալընա միւմանաթ օլուն-
մասը վէ պարութ սաթան տիւքքեան-
լարտան հիւքիլմէթ ֆապրիկալարը-
րընա թէպ իսթիլմէսի, վէ իտիլմէտիլի
հալտէ, միւսաւէրէ Գըլընմասը թէն-
պիւհ իտիլիլ տիր:

—Շիմոյիլէ Գաուար Ղալթաւտա
Մէհմէտ Ալի բաշա իսանընտա օթու-
րան Ֆէվայիտի Սամանիլէ Գուլմանէաւ
Սթանպօլտա Եէնի Բէօշք տէնիլէն
մահէլլէ նագը իտիլիլ տիր:

—Լիման օտաւար արաւաղնուա եա-
գընտա պիր պինա ինշասընա պաշլա-
նըլըպ, Ֆէնէրլէր, Ֆէվայիտի Սամ-
նիլէ վէ Լիման վէ Գարանթին իտարէլէ-
րի էվլէլէ կիպի օրայա կիտէնէքլէր
տիր:

—Իւշ Գըլթա Մրպըր Գըրհըր կէմի-
լէրի մատտէսինէ նէթիճէ վէրմէք իւզ-
րէ, Գարիստէ Սաթթանաթը սէնիլէ
մէֆիլի մարիթէթիլ Գըլթա օլուն-
ման Գօմիլիլիլ թայիլմաթա Թուլօնա
տէօնմիլ տուր: Մէգքիւր սէֆիլիլէրի
իշթիլ իտէն Գըլմանէաւ մէգքիւր
ֆիլիլէրի թէպիլ իթմէքլիլ տէր
իւհտէ իթմիլ օլունմունման, մէգ-
քիւր Գըլմանէաւնըն իքիճի տիրէք-
թօրու պու մէմուրիլէթէ թայիլսիս
Գըլընմուշ տրր: Մէգքիւր սէֆիլիլէ-
րէ Թիւհմար թայիլֆալարտան տաւրի-
րի պահրիլէ ալընըպ, պունլար Գըրհ-
լըլարըն Սթանպօլա կէլինէյն տէկին
անճագ րէսմէն թանըլաճագ տրր:

—Մալիլէ նագըրը տէվլէթու Բա-
շա հագրէթիլիլ թարաֆրնտան, մա-
աշլարըն թէնիլիլ հագըրնտա կէլէն-
լէրտէ Պապը Ալիլէ պիր բարձրթօ
թագալիլ Գըլընմուշ վէ վիլքէլայի
ֆիլիլալ: ճագարաթըն պաղըլարը
պունա Գարըշ կէլիլիլէրինտէն, իու-
սուսու մէգքիւր Գօմիլիլիլ մալս-
սուսուն միւգաքէրէսինէ հալալէ օ-

լունմուղու լաթիլըքի զաղէթասընտա
օթունմուշ տուր:

—Թրպալիլզօնտա 19 քիլինին
Գաթլինէ վէ հիսապարզ սիրգաթա
ճիւրաթ իթմիլ օլան Բիւշիլք օղլու
Հիւսէյին նամ հայտուա պու կիւնլէր-
տէ Թրպալիլզօնտա աւրլըշ տրր:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԻԼԷԿՐՈՅԻՅԷ

Փարիս 23 փետր:

Վիլքէլմանըն, մէպուսան Գամա-
րասըն տաղըլմասընա միւրաճաթ
իթմէմէսինէ Գարար վէրտիլիլ Գալիէն
սէյլէնիլօր:

Ֆրանսա իմրէրաթօրիյասը քեա-
միլէն քէսպի իֆադաթ իթմիլ տիր:

Պէրլին 24 փետր:

Մ. տր Պիլիլար, Միւթթէֆիլ-
գայի Ալմանէայի Շիմայիլ մէմուրիլտէ
Պատ տիւգայ ըրնըն Միւթթէֆիլգա-
յի մէգքիլէյն նակէհան տալիլ օլ-
մասը հագըրնտա շայանը տիլգաթ
պէյանաթարընտա, չիմոլիլք մէգ-
քիւր տէխալէթտէն հէրի տուրուպ,
լաքին անըն իճրասը իշին միւնասիպ
պիր վագթըն թայիլիննի քէնտիլինէ
հասը իթտիլիննի պիլտիրիլ տիր:

Ֆրանսա 23 փետր:

Շըվալիէ Պէրթինաթթի, Մաքս-
նիայա, Մ. Գօրթի վաշինկթընա սէ-
ֆիլ վէ Գօնթ Ֆէ տալիլ Եէտօյա ճէ-
նէրա Գօնսօլս կիտէնէյն Գալիէն
սէյլէնիլ տիր:

Փարիս 24 փետր:

1871 սէնէսի օրտուսու մրդտարը օլան
100,000 աւքեր եէրինէ 90,000 նու-
ֆուսու հալի Շուրայի տէվլէթ մէճ-
իսինէ պիրնիլալմամէ լայիհասը կէօն-
տէրիլիլ տիր:

Մ. Ոյիլիլէ մէպուսան Գամարա-
սընտա ինթիլապարտա հիւքիլմէ-
թին պիլ թարաֆ տուրաճաղըն պէյան
իթմիլ վէ մէճիս թարաֆընտան տալիլ
Գապու օլունմուշ տուր:

Լօնտրա 26 փետր:

Սըր ճօն Լիւպայօք Մէպուրթնա
մէպուս ինթիլապ օլունմուշ տուր: Մ.
Պրալթ սիհհէթի եալաշ եալաշ էյի-
լէլիլ:

Բրէնս տը կալ, տիւնքի կիւն Մօր:

տօնթ մատակարարող շահիտ կիպի մուհաքեմէ խորխոյննուն, մատամ Մօրտօնթ իլէ միւնստեպաթտա պուլուն, քուղունու ճէրհ իթմիշ տիր:

Մ. Հէրպէրթ, Նօթինկանա մէպուս ինթիխան օլմուշ տուր: Ճէնէրալ Անդն վէֆաթ իթմիշ տիր:

Հօտրա 26 փետր
Պու կիւն մատամ Մօրտօնթուն տալաւ պազըլարադ, տէլի օլտուղու հաքիմ թարաֆընտան հիւքմ օլունմուշ տուր:

Պիւքէշ 27 փետր
Մէպուսան գամարասընըն թէճէմ միւն 26 ա գատար թէխի օլունմուշ տուր:

Բազար կիւնիւ Պէյօղլունտա Համազդեաց ընկերութիւնուն լալէ սօգաղընտա 13 նօմէրօլու պլինասընտա թէճէմիւ իթմիշ օլան զէվաթըն մէսէլի րուհանիյէյէ տալիւ պիւր իլաննամէյի իմզա իթմիշ օլտուգլարը մալիւմ ալիւ:

Իշպու իլաննամէյի իմզա իթմէք արգուտունտա պուլունան պալի զէվաթըն իշպու փետրվար պընըն 28 ինձի կիւնիւնէտէք գատար սաաթ սապահըն իւշիւնտէն եալը կիճէյէտէք հէր կիւն աշըգ օլաճագ օլուպ մէղքիւր ընկերութիւն մահալ ինէ թէշըիֆ իլէ իմզա իթմէլը իլան գըլընըր:

ՄԻԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ի Բաղկեղան (Բաղբէջ)

Միթարեան միւր միւթիւնն որ ի վէնետիկ իր աղգասիրական եւ ուսումնական ջանքը նոր ապացոյց մըն ալ տալու գիտմամբ, որոշեց պիշերօթիկ վարժարան մը բանալ ի Բաղկեղան, Օսմանեան պետութեան ուսմանց եւ գիտութեանց Խորհրդարանին հրամանագրովը որ ի 14 յունվարի 1870:

Այս վարժարանը առաջիկայ մարտի մէջ պիտի սկսի աղգային ընտանիք որոնք որ կը յօժարին իրենց որդիքը յանձնել նոյն միւրաւորութեան ինստիտուց, կը հրաւիրուին գալ ներկայանալ նոյն վարժարանին վերադասին Շիշմանեան Հայր Վարդան վարդապետին ներկայ ամուսն կիրա-

կի եւ չորեքշաբթի օրերը ի Բերա Սագըզ աղաճը, թիւ 44:

Փարիս 26 փետրվար	45 50
Իսթանբուլ	45 36
Լոնտօն գոնսօլթալէ	45 16
Բարսալաք	45
Պամպուլ իսթիլազը	341
Գարանտը	341
Փր. ֆօնսօ. Ուլալ 3	73 85
Գարանտը	73 85
Ռիալիան	55 70
Գարանտը	55 65
Ինկիլիզ գոնսօլթալէ	—
Իսթանբուլ	92 1/2
Վիէննա Գամպիօտու	122

ԲՈՋԱՅԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԸ

Գ Ա Լ Ա Ս Ս Բ Ի Ս Ջ Ա Ս Ը

Փե. 14 ձում. էր. աղչամ գուրաքէ	49 37
ա. 16 Բաղ. էր. սապ	49-35
» » » Եօյլէն	—

Հ Ա Ս ՈՒ Ն Ե Ս Ն

ՏԻՒՊԱՐԱԼԱՐ Ը

Պու խօսմոն օլարադ պու կիւնէրտէ պիւր ըիսալէնէշը ծըւնմուշ տուր: Մէղքիւր ըիսալէ, Հասունեան հազըթթըրինին նիւնթ ու Եֆքեարլարընը մալիթատարճա իյզահ իթմիշ օլտուղունտան Էհալինին պիւրէր թանէ ալըպ օգումալարընը տալէթ իտէրիզ: Բիթապըն տիւքեանլարընտա վէշազէթա սաթընըլարըն եանընտա վէ Պէյօղլու թիւթիւնճիւ տիւքեանլարընտա 60 ար փարաեա սաթընըլադտա տըր:

ԵՐԵՔ ՀՐԱՋԱՆԱԿԻՐՔ

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ Յ. Ե. Ս. ՀԻՍԱՐԼԵԱՆ

Մէղքիւր Ռօման Ֆրանսըզճատան էրմէնիճէյէ թէրճիւմէ օլունուպ հաֆթատա պիւրէր նիւսիս չըգարըլաճագ տըր:

Սաթըլըր ինթիգապըն գարըլարընտա գըրաթիսանէ քահվէսինտէ վէ Պէյօղլունտա Մ. Ռիք քիթապիսանէ սինաէ. Փիյ. 2/2 շրուշ ապօնէ օլմագարզիւ իտէնիէյէ 3 մէճիտ բէշինաթ օլարադ Մէճմուպը Հալաթիստէն թալէպ իտէպիլիլէր:

Գ Ա Ջ Ա Մ Ի Ա

1 8 7 0

Սէնէսինէ մալսուտ

Թալեանճատան Թիւրքէյէ թէրճիւմէ օլունտու

Ս Ս Ի Թ Ս Է

Թալեանէ Ռ. Բիւրճէան

Սաթըլըր Ասիթանէտէ հէր քի

Թապըն տիւքեանլարընտա:

ՀԱՐՍԱՆԻՔ ՄԸ

Մէղքիւր պէրնամէ իլէ օլան քիթապ փարիսալ Մուրաթ վէ Բաֆայէլեան մէղքէպի չալիլտանընտան Յուլէֆ Էֆէնալի Բօլաա, Թարաֆընտան գալէմէ ալընմըշ էրմէնիճէ պիւր միւֆիտ րօման տըր: Յիյաթը 3 1/2 զուրուշ:

Հ Ե Ղ Ի Ն Է

կամ

Գ Ա Ղ Տ Ն Ի Ք Մ Ը

Ի կոտանընու պօլիս.

ՏԵՐԵԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻԶ

Գ Մ. Յ. Չօլադեան

ՀԱՏՈՐ ԱՌԱՋԻՆ

Կ. Պօլիս.

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱՋԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼՊԷՆՏՅԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԻԶԷՔ ԲԱՋԱՐԸ ՆՈՒ

ՄԷՐՈ 45

ՃԵՄԵՏԷԹԻ ԻԼՄԵՏԷ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ